

大學生敘事力的學習表現與反思之研究：
以移工議題的實作為途徑

**Using the Issue of Immigrant Workers as A Study
on Learning Outcomes and Reflections of
Undergraduates' Narrative Competences**

陳淑敏

林智凱

Chen, Amy Shu-Min

Lin, Chih-Kai

Author's Correspondence Information

作者通訊

陳淑敏 Chen, Amy Shu-Min

Professor

Center for General Education

Tatung University

大同大學通識教育中心教授

Email: amyshumin@gmail.com

No. 40, Sec. 3, Zhongshan N. Rd., Taipei City 104327, Taiwan (R.O.C.)

林智凱 Lin, Chih-Kai

Project Assistant Professor

Language Center

National Taiwan University of Science and Technology

國立臺灣科技大學語言中心專案助理教授

林智凱為本文通訊作者：linchihkai@gmail.com

No.43, Keelung Rd., Sec.4, Da'an Dist., Taipei City 106335, Taiwan (R.O.C.)

DOI:10.6360/TJGE.202209/SP_(29).0001

摘要

本文探討大學如何將全球議題融入課堂，以提高學生作為公民的意識且增加青年學子的社會關懷。由於通識教育的學習範疇涉及各種社會問題，基於此，本文指出通識教育乃是大學生參與至全球議題的重要途徑。本文選擇移工議題，以作為臺灣社會中的真實且關鍵問題，引導大學生學習和實踐其敘事能力。首先，通過跨領域的思考和社會關懷的實踐，可以發現學生能夠學習背景知識，進而藉由深度和敘事反思來探索相關議題。其次，在課程和實作場域中，得以幫助學生將移工在臺灣工作的各種經歷和意見等社會問題加以整合；最後，本文亦分析學生的學習成果、回饋和反思，以探究學生的觀點和其對於臺灣移工觀點的價值重塑歷程。最後，依據結論提出後續學術和實務之建議。

關鍵字：全球化、移工議題、敘事力、學習成果、大學生

大學生敘事力的學習表現與反思之研究： 以移工議題的實作為途徑

壹、 研究背景、問題意識與研究目的

隨著交通與科技的進步，地理距離變得相對縮短，國家的疆界也變得更容易穿透。以 2018 年為例，全球就有超過兩億四千萬人離開了祖國，成為跨國人口。根據聯合國的估計，全世界目前有一億七千五百萬人居住在非出生地的國家，包括入籍或長期居留的移民、因工作或教育的短期遷移、循非法管道的遷移與人口販賣、受庇護的難民等。以我國的發展經驗和社會結構變遷的回應上，臺灣地區新住民及其子女數成長速度明顯，根據內政部統計資料顯示，新住民累積人數已由 2004 年底 33.6 萬人成長至 2021 年底 57 萬多人，這些大多為婚姻移入的配偶，來臺展開新生活，不但與國人共同生活，並兼負家庭照顧及社會服務等重要角色（內政部，2018）。此外，另一群體為移民工作者（以下簡稱移工），根據行政院主計總處（2020）的統計資料顯示，目前在臺的各類移工人數規模已經突破的 70 萬。

由於弱勢或少數的跨國界移動者相當比例乃來自未開發或開發中國家，容易因移入國不利的生活條件或社會排除處境，導致受到歧視或邊緣化（Jolly, et al., 2003；Kapur, 2003；Kymlicka, 2001），甚至落入雙重或多重弱勢的困境。因此，積極重視移民者的權利和權益之維護具有全球普同性，並且，在理論關懷的視野上，也已經從同化的思維進展為社會納入（social inclusion）和尊重差異（difference）的價值（Kymlicka, 2001）。雖然我國憲法增修條文第十條明訂，我國追求多元文化的社會和國家體制，然而，臺灣社會中新住民受限於標籤化、汙名化，被視為社會問題的製造者和社會資源的使用者，產生輿論與歧視對待，

造成焦慮、文化認同、族群關係、社會排斥等重大挑戰（張雅婷，2014；陳姿穎，2014）。

若要發展成熟的多元文化社會，有關少數群體的社會處遇之外，除了從社會福利角度，提供相應的資源或補償之外，亦需擴大整體社會公眾或年輕人才對於此差異或弱勢群體的接觸、認識、理解和連結。亦即，臺灣基於多元文化社會的打造，面對全球化趨勢下的移民現象和臺灣社會對於新南向政策的推動，有必要促進年輕世代以真實的生活情境為出發，強化其對所關涉群體的認識。因而，瞭解和同理臺灣社會當前移民和移工者的處境或困境，既可落實社會融合的實際需求，也可以提升年輕世代具備全球相關素養和知能。

思及當今教師面對教學、研究、服務、輔導等多重任務中，促進學習者的全球認知有其重要（陳淑敏，2015），在引導學生於全球化的聲浪中，勇於做積極的全球公民（*active global citizenship*）；並能在反全球化的歷程裡，成為兼具人道關懷與省思的全球公民。根據陳麗華與彭增龍（2007）的研究，學習者應包含以下面向：培育學生具有積極能動的全球公民資質（*active global citizenship*）；能以全球架構（*global scale*）來關懷、思考與探究各種全球議題；將關懷的潛在能力，轉化為具體的全球公民行動，落實到生活周遭的鄰里、學校、社區，甚至擴及國家或跨國界的範疇；為解決全球問題盡一份世界公民的心力，增進「世界乃一體、四海皆兄弟」的人性力量與公民效能感。

大學校院是知識的殿堂，對於國際議題的導入，應具有迫切性的責任，然而，除相關專業學系外，對於國際暨全世界共同關懷之議題，並未積極列為課程之內涵（陳淑敏，2012）。因此如何培養學習者成為具備全球公民的責任、關心國際共同議題、關懷社區需求、創造永續環境等，應成為大學校院重要的方向及目標。

基於前述的全球化發展脈絡和我國現實的社會發展課題，本文的問題意識考量上，首先，面對當前大學校院中存在學習者學習動機低落、對於社區關懷

能量不足、國際情勢瞭解薄弱等侷限，並深感憂心，因此，重新思考大學校院的責任為何？除帶動學習者學習動機外，在課程中如何導入移民群體此一高度具有全球議題屬性的學習主題？特別是在既有的講授教學途徑之外，如何透過具有上位框架的課程知識論，以及建構出學生真實社會經驗接觸的學習經驗？其次，大學校院應定位為知識傳達的行動催化器，將國際共同關懷的議題導入課程，而非以教學者為核心，單向式的授課方式，讓學生成為行動者，共同為社區、社會和移民或移工群體的關懷與行動參與者，是重要的挑戰，此二個命題對於大學校院的課程規劃和教學實施，皆是核心任務。

本論文旨在以敘事力作為學習和實作目標，將移工者經驗的認識與敘事，導入課程並促進在真實社會場域的認識和行動，以提升學生敘事力能力與培養相關知能並能深入重要社會議題。基於研究背景和問題意識，本研究目的的主要為：

- 一、以敘事力增進學生學習成效知能的目標下，學生能由廣至深瞭解全球化、文化與語言，藉此來關懷、思考與探究在臺灣的移工議題；
- 二、學生能將關懷的潛在能力，並且從自身生活周遭觀察與實施的場域做起，進而將此潛在能力轉化為具體的反思行動；
- 三、最後呈現學生的學習成果，並藉此來培養學生的多元敘事能力。

在全球化發展脈絡下，讓跨域思考和差異群體議題融入學習者的學習脈絡中，因此，本文之研究問題，乃是培養大學生敘事力時，先行呈現教師如何規劃教學內容與設計學習，並將分析的重點，置諸於呈現學生的學習表現與反思為主。整體上，希望在全球化脈絡的背景，透過研究問題的提出，說明與呈現本研究的核心關懷、規劃焦點、教學規劃、學生表現與反思，來呈現通識教育課程的教學實踐和學生學習表現與思考，並且將移工議題視為學生學習實作的對應主題。

貳、敘事力之教與學

一、敘事力的界定

敘事能力之形成主要來自對於議題之導入，主要分成兩大層面的交替使用及四個步驟（陳明柔，2018），敘事力主要兩大層面為「設計思考」與「閱讀理解」，設計思考的核心來自於對人為本的設計，將人們的所需納入思考之中；而閱讀理解則是包含理解字面義與文本義。在閱讀過程中，讀者可以結合自有之知識，進而到推論與深度理解之後的情境模式。運用兩大層面交互過程，敘事力的經驗和目標，可以包涵各項歷程，分別是：「討論→思辨→訊息解碼再組構→溝通討論→達成共識聚焦議題」；對學生而言，則是簡化「建構資訊→建立觀點→反覆思辨→提出問題」。此過程有數項學習步驟，分別為：

- （一）有廣度地搜尋相關資料、深入解讀與判斷資訊真偽。
- （二）在獲得資訊之後，則是形塑出自我觀點。
- （三）觀點的自我質疑是思辯。
- （四）透過各種情境，甚至到實際場域踏查，進行質化或是量化研究，以論證思辯的內容。
- （五）反覆思辨之後，則可提出看法和質疑。
- （六）提出問題之後，若有不足之處，再次循環檢證。

透過如此迴圈式的學習法，教學者實施過程中，積極參與相關教學，給予學生足夠的引導與討論，讓學生廣泛閱讀、釐清脈絡、強化問題意識以及培養

相關能力之後，並且讓學生在課堂中，多次重覆練習，養成實際習慣，才能啟動自主學習與帶著走的能力，以成為真正的自身能力。

在探勘議題和深入討論之餘，莊明貞（2005）解釋敘事研究為，研究者和研究對象在一個情境或一連串相關情境，經過一段時間接觸或相處，和其所處社會及其周遭環境互動合作的結果；何繼琪（2008）更說明敘事研究是研究經驗；至於資料的形式相當多元，主要描述各種資料紀錄，包括傳記、日誌、訪談、家族故事、照片等。教師無論教學者本身抑或是學習者本身，皆可以透過敘事方法進行操作。教學者則通過對議題及場域的連結進行相關的敘事研究，而另一方面，學習者則藉由對於場域的初步描述、進階認識、深入理解，爾後進行議題的敘事。教學者與學習者在敘述的同時，皆帶入個人經驗、生命歷程及社會觀察之結果，藉此作為理解自身環境之方式（Clandinin and Connelly, 2003）。

本課程奠基於教育部敘事力計劃之第一期方案「聯合國永續發展議題之敘事與實作的教師教學社群培力計畫：以建構跨領域之學習規劃和確保學習成效為目標」（2018 年二月至 2019 年七月），以敘事力創新進行教師社群之經營，在社群經營之上從事課程實作，融入 SDGs 議題、建構學習者對選定議題之理解，實際進入相關場域中來實踐，以達成深度敘事力之實作。

本課程所採用之「深度敘事力」理論，以《故事・知識・權力敘事治療的力量》，所羅列的實施架構中，對於社會科學的敘事框架和方法，也指出，透過對於問題的建構後，勘測和辨別不同的社會樣貌，進而開啟替代性的故事文本，以建構出對於社會組織與問題詮釋的可能性，並用觀點產生解決方法（White and Epston, 2018）。透過累積過往經驗來形成知識，並讓生活經驗形成「故事」。在此架構之上，依據個人經驗與蒐集而得的資料等歷程，建立新知識、產生新敘事，建構出新的意義以及賦予新的涵義。故，本課程奠基於敘事力計畫的「深度敘事力」的概念之上，以生活經驗為基礎，形成知識系統後，透過表達和演

練的方式，創造、建構新的「故事」和「觀點」，以達「深度敘事力」之培育目標。

依據 Taylor (1989)，在《自我的起源》一書中指出生活必須像故事一樣被度過，而故事必須被從特殊事件和生活環境中抽取出來，這具有兩種緊密結合的意義。首先，作為世界時間中發生事件的鏈條，生活是延續不斷的連結事件，任何時候都是較前發生之事件為後者前因，或是後來發生之事件為後果。其次，因為已被度過的生活也必須被講述，其意義被看作是通過事件逐漸浮現 (emerging) 的東西。因為故事是從這種雙重意義的事件中抽取出來的結果，這些生活敘述模式與傳統的模式、原型或顯示相反，是典型的現代模式，適合分解性的、個別化的自我經驗 (Brockmeier, 2000)。

換言之，本研究主要呈現移工相關議題，據以傳播、教學、實作，增進學生在議題上的深度敘事能力。因此，本課程之授課教師基於以上知識論與教學論之基礎，掌握深度敘事力在當代學習與教學的適用性，衍生出相應課程與相關教學規畫，並於課程實施層面、教師授課層面和學生學習層面的深度敘事力之展現與成效。本課程對於大學生「深度敘事力」培育，延續學習者既有之生活經驗，透過廣泛探索、深度探討並逐步建構問題，進而形成完整且系列的知識論、教學論與學習成效目標。有關學習者的深度敘事力之培養目標，說明如後。

二、深度敘事力之學習目標

面對資訊多元發達、社群媒體運用、人我關係轉化、環境永續觀念等諸多思想的變遷中，教師以深化並釐清聯合國永續發展目標 SDGs 所訂立的重要議題，教導學習者以敘事之方式，培養其連結議題、反思議題並轉化議題，重新建構個體在跨領域、知識、書寫、敘事、議題深化上等相關能力，成為全球公民 (陳淑敏, 2018)。融入課程導入真實社區場域，進行社會實踐，讓學習者社會責任的影響幅度，拓展至人群、環境、培力與永續等範疇，具體實踐在知識

能量、行動主義和全球關懷之教學和研究成果，這些教學理念須以學習者為中心來進展之。

學習者學習成果評估代表之重要教育意義在於，將以教師為主的教學中心轉為以學習者為主的學習中心，並將焦點放在學習者的學習成果面上，而非僅是關注教學或學習資源的輸入（蘇錦麗、黃曙東，2010）。學習者之良窳及學習目標如何，充分反映教育品質與學校治校的目標，美國教育評鑑標準聯合委員會（Joint Committee on Standards for Educational Evaluation）於2003年出版的《學生評鑑標準：如何改善學生評鑑》（The Student Evaluation Standards: How to Improve Evaluations of Students）一書中，提及數項相關的檢視方法，如：分析學習者成就（student achievement），以探討學習者在特定的學習、發展及表現方面的結果。或者，透過學習者學習成果，描述我們期待學習者在完成課程、學程或學位之後，應該知道與理解什麼，以及運用所知將能夠做些什麼。學習目標的項目應能適度涵蓋知識與理解力（認知）、態度與價值觀（情意）、實際技能（技能）及行為。因此，評估和蒐集有關學習者資訊的過程，以協助做出有關學習者進步與發展的決定；進而依據對學習者的期望與表現標準，針對學習者表現的價值做系統化的探究。

因此，敘事力的學習目標，在於增進學生對於移工議題的敘事能力，教師透過不同的社會科學研究實施方法的引介後，引導學生對移工生活進行發想，之後讓學生實地訪查，學生檢視自身的生活情境和社區經驗後，得以自訂多元的探討議題，包括消費、旅遊、醫療、郊遊、工作、交友等等。承上述在課程規劃的進程上，透過系列性的移民和移工議題認識之後，先對學生進行整體的簡報介紹，介紹相關議題，之後再導入文化學習議題。當學生理解相關議題之後，再透過資訊收集、數據分析、議題介紹、案例說明等學習歷程，依據其所有興趣並能掌握之相關議題，進行簡報製作和公開發表。整體歷程兼備觀點闡述、方法探討和演說展現，對於深度敘事力之養成，具有完整的學習歷程和效

果。最後，課程當中的學生作品，皆進行成果分享與發表，學生將簡報作品重新設計成海報，並於課程結束後於展覽場館的公開展演。

參、課程規畫與教學實施設計說明

一、「全球文化與移民議題」課程之場域規劃

本計畫實施的場域，皆在臺北市區且位於校園周邊，場域踏查之規劃與落實，有利於計畫深耕場域的認識、互動、合作和學習活動的規劃與實施。藉由各個場域的連結，有助於課程研發中核心議題之深化，並融入創新教學之敘事力課程設計，場域規劃與連結之說明如後。

首先，因位於中山北路的聖多福天主堂為臺北市重要宗教中心，假日時北部地區，甚至全臺灣移工會大量聚集於此。學校雖然與聖多福天主堂具有強烈地緣關係，但是移工的聚集多為週六或週日的禮拜時間，學生與此差異群體之間的互動接觸並不頻繁。

本課程教師多次前往聖多福天主堂與相關執事主教確認交流的方向，包含學生參訪時間以及主教艾德華神父入校於課堂上與學生交流之學生背景、教堂變遷、移工服務、國際連結等學習內容，以落實移工議題與學生學習之間的結合和學習策略。

教師在決定移工為主要探索議題之後，課程授課教師便積極思考如何將豐富的校外資源帶入學校，引進課堂之中，讓學生能接觸到第一手資料，近距離與移工面談，以獲得最真實之訪談資料。幾經溝通之後，本課程決定與學校附近之聖多福天主堂合作，希冀在通識課程中帶入校外資源，並能藉由聖多福堂的移民工作者之資源，能讓學生實際接觸生活中的真實議題。在透過多次溝通

與協調之後，聖多福天主堂之主教艾德華同意至課堂上與學生對話，也同意讓學生進入實際的場域；促進後續課程研發與創新時，提供學習者認識在社會情境中，所顯現豐富議題和現象，有助於引導對於學習者在議題蒐集、分析和詮釋之進行。

二、學生實作規劃架構

基於考量學生學習起點和知識背景，本課程先介紹相關背景知識，包含全球化和文化等主題，讓學生具備足夠知識背景，爾後再讓學生進入實作，以驗證自己的觀察與推論。根據學生之學習步驟，「建構資訊→建立觀點→反覆思辨→提出問題」，並與課程之實際操作相互結合，學生端之實作歷程推進如下圖 1 所示。

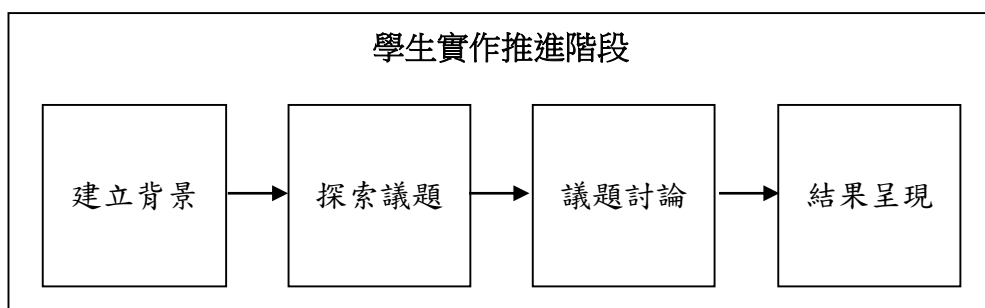


圖 1 學生實作推進階段

資料來源：研究者自行整理

首先，學習步驟中的「建構資訊」於實作過程中則為「建立背景」。而學習步驟中的三步驟「建立觀點」、「反覆思辨」與「提出問題」；在實作過程中，則是對應至「探索議題」以及「議題討論」等階段。

三、單元進度與學習成效評估實施

課程學習規劃、主題重點和學習實施內容，呈現如下表 1 所示。除首週介紹課程主旨與說明相關規定之外，於以後各週課程內提供學生相關資訊，促進

學生建立觀點與反覆思辯。其後，透過學生主動由生活經驗提出問題，與授課教師討論並加以修正。課堂研討學習歷程後，規劃與引導學生機構訪查與體驗，並在之前教導訪談和調查之實施方法，才讓學生進入實際場域收集第一手資料並分析資料呈現的意義，最後，學生於課堂期末報告上呈現其結果。

表 1 課程學習規劃、主題重點和學習實施內容

主軸	進度規劃	主題重點	教學實施內容
理論介紹、背景知識建立和寫實影像案例分析	課程基本簡介	課程主旨和相關說明	說明課程主旨、介紹課程內涵、解說課程參與時的規約及學習評量方式(包含報告及同儕說明)，最後向學生介紹教學方式與相關閱讀資料。
	資料研讀議題認識 1	·全球化與移工	第二週由全球化切入主題，讓學生瞭解何謂全球化及全球人口異動，含移民工作者。第三週講授文化之定義、層面及移工的相關文化。第四週則講解實際語言使用的議題，包含刻板印象、偏見和歧視。
	資料研讀議題認識 2	·文化	
	資料研讀議題認識 3	·語言	
	移工議題相關影片	·移工類別、集散地介紹	介紹臺灣各地的移工主要集散地，包含臺北車站、中壢車站及臺中東協廣場，讓學生的視角從臺北擴展至全臺灣。該週同時進行分組。 帶領學生進入聖多福天主堂，並由艾德華主教介紹聖多福天主堂之歷史，並讓學生提問。
	參訪聖多福教堂	·教堂簡介 ·神父說明	
	呈現問題	·個別討論問題	學生個別與授課教師討論問題和繳交課程報告的研究方法、問題及大綱，並再次與授課教師討論。
	修正問題	·繳交研究方	

		法、問題及大綱	
	機構訪查與體驗	·臺北星期天 影片評析 ·分組議題討論	評析電影《臺北星期天》，該片以移工的生活為主，讓學生透過多媒體之教學方法理解移工的另一面向。觀賞影片之後，學生亦需要完成問卷填答，帶領學生討論進行課堂討論。
機 構 踏 查 和 實 作 成 果 發 表	機構訪查與體驗	·深入場域訪談：五位新住民	邀請新住民至課堂上與學生分享在臺灣的生活，藉由與新住民的訪談讓學生在課堂內學習到更多移民的相關議題。
	訪查資料統整	·逐字稿製作說明 ·課堂完成逐字稿(課堂工作)	學生不僅在課堂內學習知識，同時在課外需進行更多的資料收集與數據分析，為讓授課教師能更快掌握學生學習狀況，第十二週為學生訪談資料的逐字稿製作，課堂內學生將訪談結果製作成逐字稿，以便爬梳脈絡並找出可用內容。在學生製作逐字稿過程中，授課教師同時能瞭解學生訪談時所遭遇之問題，並提供及時幫助或是幫助學生修正之機會。
	議題說明	·全球移工困境	介紹課程全球移工的共同困境，讓學生更能深入瞭解移工在不同國家共同困境，以達瞭解全球文化之目的。
	時事評析	新聞時事議題評析	回歸到移民議題時事評析與移民議題政策評析讓學生從生活經驗觀察，進入到時事議題與政策層面。經由更深入的議題討論，可以讓學生更加瞭解移工在臺灣生活的真正問題。
	報告討論	·上臺報告、同儕報告評量	為學生期末報告與同儕報告評量，藉由上臺報告讓修課學生訓練深度敘事能力，表達於本學期所學知識及收集到的資料，以

	學期報告	·上臺報告、 同儕報告評 量	有系統的方式呈現給授課教師與修課學生，同時同儕在聽完報告之後，亦需給予回饋。
	學期報告	·移民議題學 習反思與評 量	讓學生總整學過的知識，並請學生寫下整學期的反思與對課程的建議。於課程結束後，修課學生亦須將簡報重新設計成海報。
	期末考週	期末成果與發 表	於學校公開展館中進行展覽發表。
評 量 設 計 說明	本課程評分方式以多元評分為主，不以單一作業或是考試為主，而是包含課程作業（35%）、期末成果與發表（25%）、期末考（20%）與其他評量（20%）。課程盡量讓學生填寫與相關課程之簡答問題與課程回饋，教師可藉由該項評鑑得知學生在課堂上是否有積極參與，也可透過課程回饋，授課教師亦可於當週得知應修正之處，於下週做出立即修正。期末成果與發表佔本課程四分之一之評量成績，評分標準包含學生所製作之投影片、發表內容與最後成果發表之海報，其他評量則包含出席率及課堂參與。		

資料來源：研究者自行整理

肆、 研究方法和實施流程

本課程以全球文化的認識作為學習者背景知識建立的起點，延伸至文化、語言、差異群體、移工政策、移民政策等焦點，並且對焦於真實議題和場域中的紮根學習，培養和檢證學習者的敘事力表現成果和價值觀點轉變。因此，本研究採取行動研究取徑，教師基於教學現場實際問題的解決需要，確立研究方向，並將課程相關的核心理論和議題，加以轉化並發展成適合學習者認知與掌

握的探討議題。研究的方法和實施，強調基於實際歷程並反覆檢視及修正的動態操作；重視研究者和學習者之間的交互研議與行動參與，確保達到以學習者為中心的敘事力學習成效。

本文在研究參與者的研究倫理上，依據實際執行情形，邀請修課學生參與研究並依據其個人參與意願，得以隨時退出研究歷程，基於學術倫理，確保研究實驗的嚴謹和尊重被研究對象，研究紀錄在適當年限內完整保存，以能夠使他人驗證，並於相當期間內妥善保存原始資料。值得特別說明的是，因本研究係基於特定的課程主題和教學實施，並且資料蒐集的來源有既定的範圍，相關研究結果是否合宜作為擴大推論之使用，亦有所限制。

研究資料的蒐集，主要為文件分析法，所分析的材料包含有：來自於教學教材、學生主題單元的學習回饋文字、實作採訪的逐字稿資料、學期成果作品的主題和內容；並且多元運用觀察記錄表、資料分析類別表、作品回饋記錄單等研究表單，達成較為全面性和累積性的資料建立與蒐集。值得特別說明的是，考量文件分析法所採用的文件或檔案資料，可能存在記載偏差、保存不全或內容整理不易難等限制。因此，本研究在運用課程和學生學習相關的文件、檔案或資料時，研究者皆特別注意數項原則，首先，審慎依據課程和學生學習資料的階段進展邏輯和學習成效之間的參照，以確定所蒐集的文件和檔案資料可靠而適用；第二，在研究實施和資料累積過程中，持續地向研究參與者說明資料填寫的主題與內容，進行完整的溝通，鑑定資料的真實性和精確性；第三則是持續地依據研究目的，進行相關資料的反覆檢核與分析。

本研究研究實施流程，詳如下頁圖 2 所示。首先，確定研究主題與方向，便進行相關文獻與資料收集，以便分析與探討相關內容。下一步為瞭解文獻之後，著手擬訂課程與教學實施方案。課程於完成規畫之後，則是授課教師先建立教學材料、列舉案例與實作等教學策略。在課程實施過程中，教師促進學習者探索與發想與移工相關之真實議題，在此兩步驟中，授課教師可進行省思與

針對課程加以實務修正。經重複修正之後，可以瞭解學習者對於移工議題的理解程度，最後對焦於學生學習成效。於課程規劃、課堂實施與檢視成效的過程中，研究者同時可以進行研究參與者之意見收集。

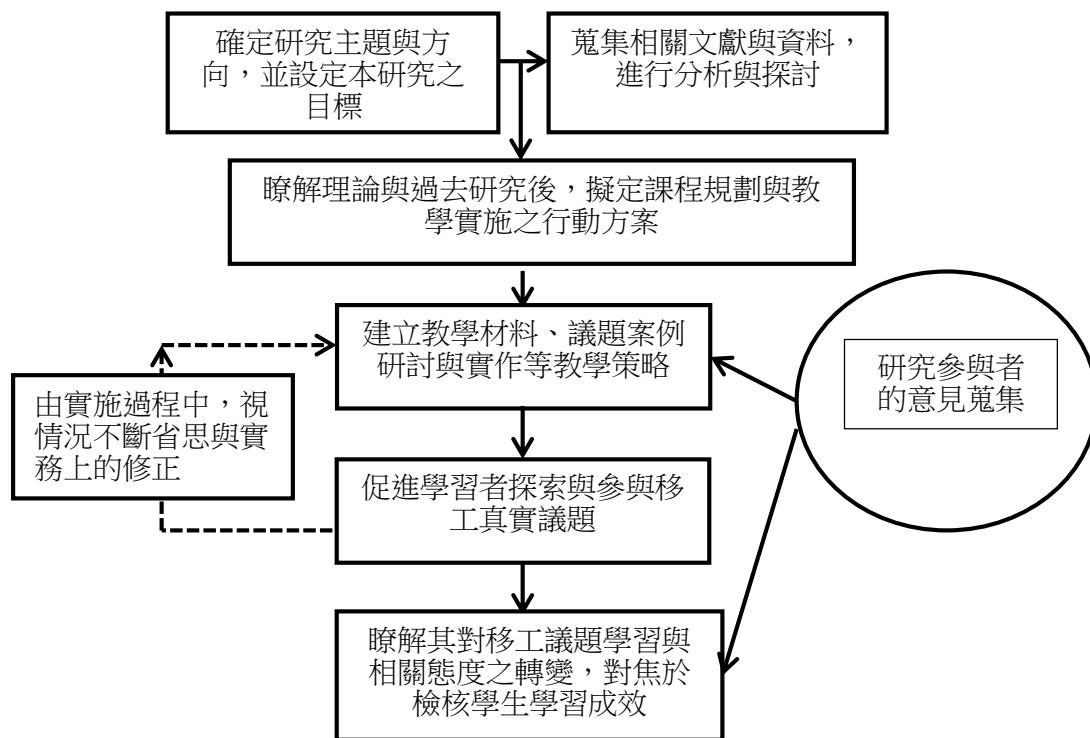


圖 2 研究實施架構圖

資料來源：研究者繪製

伍、研究結果與討論：敘事力為本的學習表現和反思

一、學生作品主題與內容的敘事方法與重點

(一) 各組學生報告之類別、敘事重點與內容說明

學習者對於連結至移工的國籍以來自東南亞者為主，國家廣及印移工所關切的主題而言，對於其抵臺後生活的文化、宗教和飲食適應，進而理解移工遠離母國前來的臺灣謀生的挑戰、工作歷程的經驗或雇主對待的情況。另外，學習者對於移工者如何因應在臺期間的醫療需求，也有所探討。相當特別的是在實踐場域的溝通與連結中，學生探討移工怎麼想像臺灣的？以及是否有和臺灣人成為朋友的交往？

在敘事方法的使用上，大多數採取訪談的方式，以能夠深入個別受訪者的經驗；另也有組別進行量化的研究方法，前往桃園工業園區訪談的 15 位來自四個不同國家的移工，以分析移工的實際工作薪資和生活消費情形，如生活費、娛樂費與儲蓄金額等薪資使用比例。

本課程對於敘事力知能的養成上，強調以學習者感到重要和興趣的議題為選項，並且透過其真實社會場域的訪談交流經驗，完成期末主題報告。學生於 108 學年度第二學期報告，進行共計 10 組，涵蓋八大類主題。由報告的敘事重點和內容說明，顯示學生提問的思維，能夠換位思考，且尊重受訪者的主題性；其對於期末報告所能引發的反思，也具有同理心和反思性。各項主題類別、移工國籍、敘事方法以及敘事的重點內容，詳如表 2 所示。

表 2 學生報告之類別、敘事重點與內容說明

主題類別	國籍	敘事重點與內容說明
文化適應	印尼	請問您來臺灣多久了？來臺灣前，想像中的臺灣是甚麼？來臺灣後，臺灣是一個什麼樣的地方？來臺灣後，有甚麼不適應的地方嗎？臺灣人怎麼樣？你會幾種語言，中文對你來說難學嗎？在臺灣有沒有發生任何讓你印象深刻的事？
宗教信仰	印尼	伊斯蘭教對於我們來說是一個相當神秘的宗教，媒體總是灌輸我們穆斯林是和恐怖份子畫上等號的，但事實卻並非如此，在這次的訪談中，我們遇到的穆斯林相當親切與好客，對於我

		<p>們的拜訪也是相當歡迎，在對談的過程中，我們發現到，原來女性穆斯林是否需要用頭巾來遮蓋自身是取決於家中的男性的，而對離開家鄉的他們，來到臺灣，非但沒有不適應，反而去學習不同的生活模式。</p> <p>在訪談的過程中，對方提到他很喜歡臺灣，也會繼續待在臺灣生活，這是讓我們感到相當意外的，他們說臺灣的政府對於這些新住民相當的照顧，臺灣對各個國家、各個宗教都相當的包容以及友善，臺灣的飲食也是相當的好，真的沒有想到，他們早已把臺灣當成了家。每一個好的宗教，本意都是教人向善的，或許每個人理解的方式不同，產生了一些偏激的手段，但我們不能因此而以偏概全。倘若人們更能夠給予尊重、給予更多的理解，或許對於特定宗教群體或是種族的歧視就不會是我們一直在探討的問題。</p>
醫療與工作	印尼	<p>我們一般人在臺灣，我們很習慣於使用健保去看醫生，並且也提倡著家庭醫生的觀念，但是除此之外的外國人，我們並未瞭解過臺灣的醫療環境對待他們是否友好呢？他們在臺灣是否習慣呢？而臺灣的醫療環境是否跟他們的家鄉又有何差異呢？這些都是我們想瞭解的，因為這樣不只可以增進臺灣醫療環境的不足，更可以引導在臺外籍人士，用最快速的方式去取得他們所需要的醫療。</p> <p>訪談問題：臺灣 vs 母國的醫療條件比較？生病通常如何處理？請假看醫生是否會支薪？對臺醫療環境的滿意度？發現移工深受天氣、語言與外在樣貌而在醫療上有不同的對待。</p> <p>而透過訪問，我們也瞭解到，不同的國家，確實也有不同的醫療狀況，整體上而言，我們發現，我們需要在幾個點上加以改進。我覺得其實臺灣的醫療流程，對於外國人其實還是不夠友善的，甚至不同國家的人，在臺灣卻遇到類似的問題，代表這樣的問題是確實存在的，只是我們習慣它的存在而已。而臺灣的健保雖然使醫療的使用成本大幅降低，但面對外國人，確實也有使用上的困難，這也是我們需要克服的點，讓外國人在臺</p>

		灣就醫時，可以更加的方便。
工作 地選 擇	緬甸	<p>你覺得在緬甸自由還是在臺灣自由，緬甸的經濟發展和臺灣的經濟發展有什麼差異？</p> <p>那為什麼會選擇來臺灣念大學，而不是選擇其他國家？</p> <p>當時唸完大學怎麼沒有想回緬甸，而選擇留在臺灣？再過幾年後想要回去嗎？</p>
移工 與臺 灣人 交朋 友情 況	印尼	<p>我們所知道的移工是從事骯髒、危險和辛苦的工作，因法規與仲介制度，長期飽受不平等待遇，而我們對他們都沒有真正的瞭解。發現很多移工，其實沒有甚麼休閒時間，或許也沒有甚麼時間交朋友，因此，我們對他們的交友狀況很好奇，才想以此作為報告主題。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 你有臺灣朋友嗎？ 2. 你怎麼認識臺灣朋友的？ 3. 你和你的臺灣朋友出去都去哪裡？ 4. 你通過哪種方式與朋友聯繫 5. 請簡短描述你對臺灣人的印象？
工作 與休 閒	菲律 賓 印尼	<p>我們想知道移工在工作和休閒生活，遇到的困難有哪些？發現移工來臺：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 須付高額的仲介費，有些惡性雇主會扣除薪水，然後仲介再扣除一次薪水當作仲介費或安定基金。 2. 工資達不到勞基法所規定的基本工資。 3. 現行法律對外籍移工休假問題似乎不能夠提供足夠的保護，很多移工幾乎全年無休，也沒有例休假的規範。 4. 有些移工的工作環境、生活環境惡劣，導致移工們生命安全受到威脅。 5. 無法行使契約權利，如果被遣返，不但沒有辦法賺錢改善生活，也許還要背負鉅額的債務，所以移工們受到不平等待遇或虐待，大多數的移工會選擇隱忍。
移工 眼中	菲律 賓	<p>我們關心許多了移工的問題之後，其實也好奇，移工們到底是怎麼看待臺灣的？所以就藉由這個報告，去觀察並訪問，移工</p>

的臺灣	印尼 泰國 越南	是怎麼看臺灣的。 訪談教育的問題、語言的適應、臺灣的友善情形、食物的差異，經過訪談後，我們才知道原來我們與移工的生活有許多不同，像是飲食方面、生活方面、教育方面.....等。雖然我們跟他們有很多不同，但我們生活在同一個地方，兩邊都應有互相尊，互相包容的態度，才會讓臺灣更好。
消費習慣	泰國、 印尼、 菲律賓	桃園工業園區進行訪談，訪談人數 15 人，探討移工在臺灣的薪資和生活費用的使用情形，如生活費、娛樂費與儲蓄金額等薪資使用比例。發現到移工還是高比例會先儲蓄，以利將錢匯回母國。

資料來源：研究者自行整理。

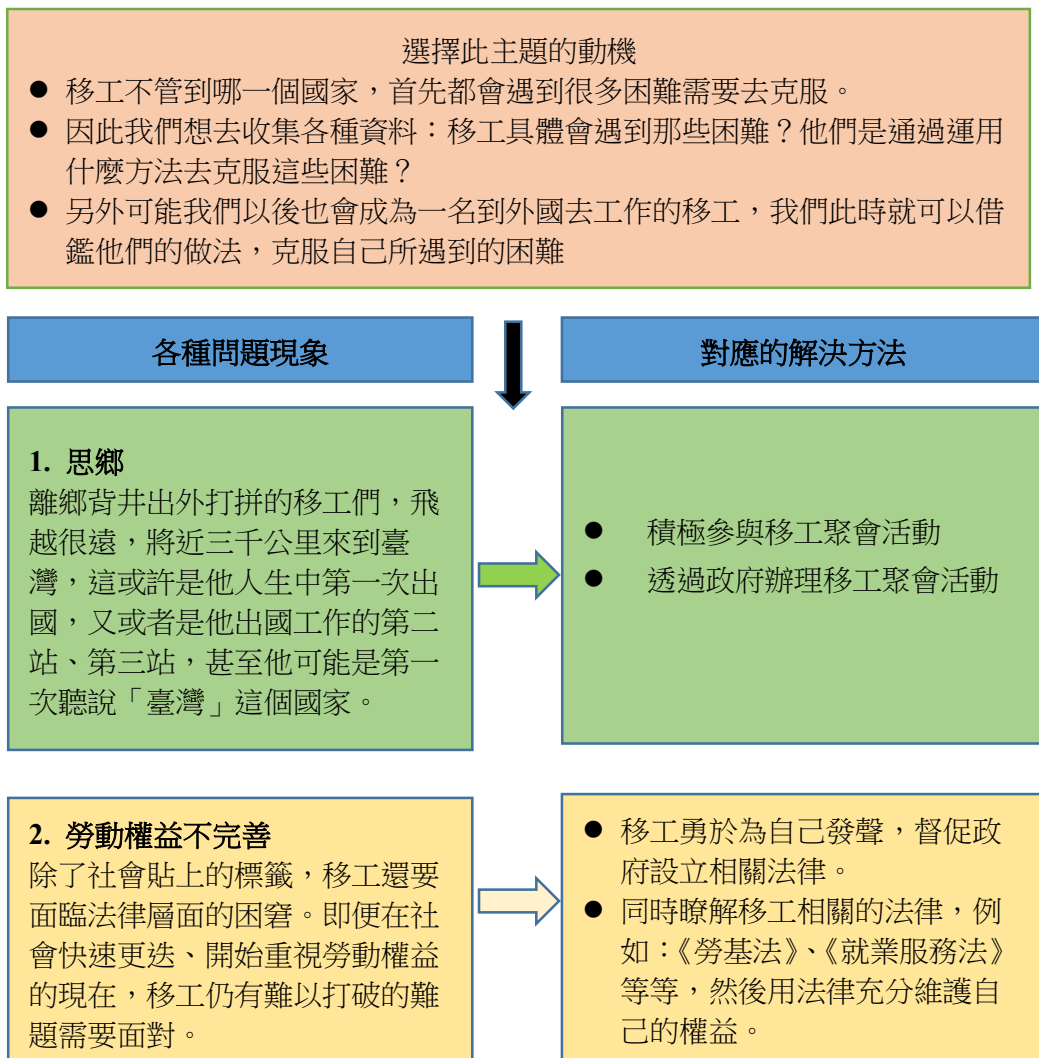
（二）學生成果作品範例

學生由探討的動機和自身的關連性，進行議題分析並提出解決方法，進而對移工政策有所檢視與回應，此系列性的理解、詮釋和分析之學習表現，詳如下圖 3 學生成果作品範例所示。

學生成果作品的累積歷程，首先，學生透過課堂中的多元學習內容，逐步建立對於移工議題的相關知識之後，引導學生思考移工相關的重要並研定其探討的主題。以圖 3 的學生作品而言，乃是以學生自身的關懷為起點，選定題目為「移工在臺灣所遇困境及克服方法」，學生陳述其主題選定的動機並列舉感興趣的子題，經由與授課教師進行討論後，決定聚焦於三個議題：思鄉、勞動權益不完善、仲介剝削，此三大子題之間具有高度相關性，得以呈現較深刻的敘事內涵。

接續，學生親自前往真實社會情境，與移工者進行面對面的訪談，蒐集移工相關意見，並且於移工會談過程，對應至其先前學習的知識觀點等，進而對

於移工在臺灣的處境加以綜合整理和提出可能的解決方法。當田野資料採集完成後，學生整理訪查資料製作成逐字稿和檢附相關影像資料，作為記錄與佐證之參照，最後，教師引導學生提出觀點與反思。敘事內容製作完成後，學生須製作投影片並進行公開成果報告，以呈現其完整歷程，報告學生同時亦須回答教師與同學之問題，以釐清報告時未闡述清楚之處。整體過程中，報告內容不只藉由文字呈現，更透過訪談時的影像等多元敘事媒介，呈現其學思歷程、分析觀點和價值反思等。



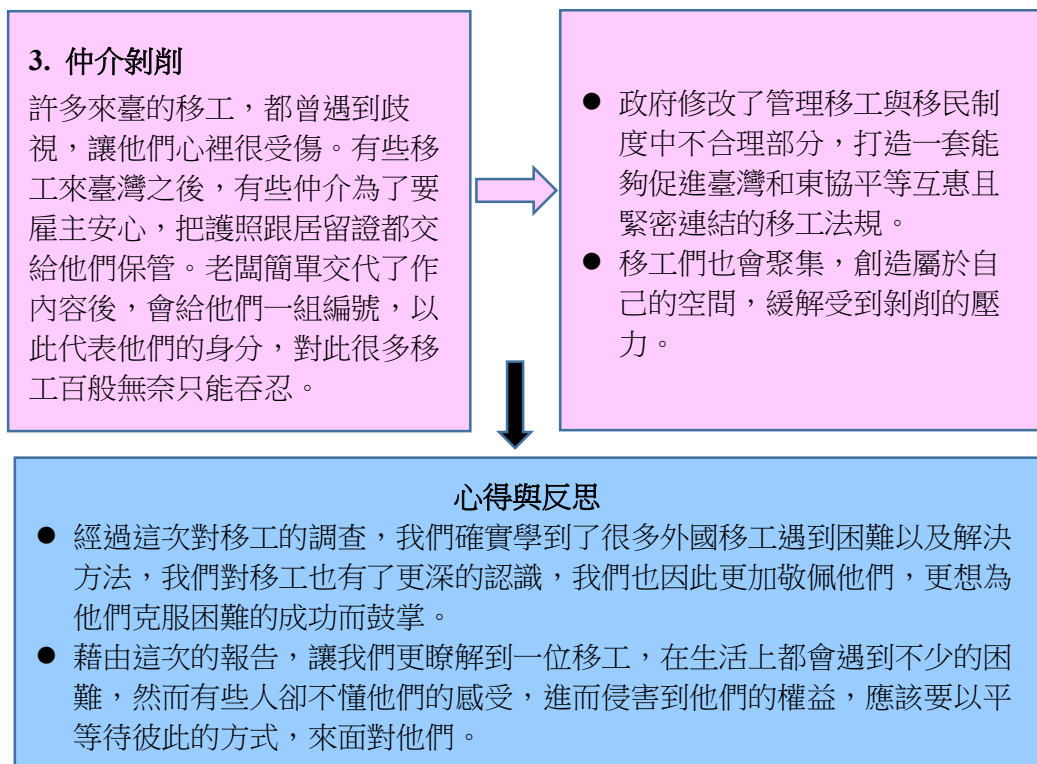


圖 3 學生學習成果歷程之範例

資料來源：研究者繪製

從前述學生各組的敘事方法和重點，以及對於分析問題和多元敘事的綜合表現，有關在主題選擇、接觸國籍別、問題意識和研究歷程與分析等而言，學生對於移工者的認識和探索，具有重要的進展，包括：從片面的文化刻板印象或偏見，逐漸修正自我固有觀點，調整為對差異群體文化與需求的重視和尊重；從揭露自身缺少對移工的瞭解作為學習起點，運用場域和實作途徑，以發展出敘事主題和方向，並探求合適的訪談對象，從中探索問題解答並且重新建構價值觀；以及，從單一文化架構下的臺灣主體之限制，較大幅度地轉由多元思考視野，理解和接近移工群體的生活境況和困境。整體而言，本課程之規劃與實施，對於促進學生敘事力學習目標的表現上，具有正面積極效益。

二、學生學習反思

本課程以居住在臺灣的移工為主要目標，課程結束後，學生對此課程反應良好，以下說明課程中學生提出具有重要參照價值的意見，以印證課程規劃與實施的成效或未來調整的可能方向。根據學生的回饋意見大多為正面回饋，例如：「帶領學生瞭解生活中常見卻極度不熟悉的人」、「深入探討議題，從實際操作中學習到收集與分析資料的方法」、「藉由不同教師的專業，可以帶領學生看到不同的視角」、「期末的海報展很棒」等等。本小節從學生與授課教師雙方面來進行反思，並透過反思過程，提出回饋與建議。

（一）自己的母親即是新移民，卻仍存有文化偏見，終於在本課程學習過程中重新認識母親的文化並加以肯認

「很喜歡參訪的部分，平常根本就不太會接觸外籍移工，雖然我媽自己是新住民，但我仍然不瞭解那邊文化，這課程讓我接觸到很多，平常網路上多半是得知歐美地區的相關消息，這課讓我參與東南亞文化的人事物，解開了很多對他們的誤解與不解，也讓我得知原來之前對他們有滿滿的刻板印象，甚至是偏見，這樣是不對的。幸好有了這堂課，不然我可能會誤解他們一輩子呢！」（A 學生期末回饋意見）

（二）因訪談的實際接觸歷程，而能突破與陌生文化者接觸的退縮與困境

「一開始我是很期待訪問，但隨時間接近又感到緊張，而且我們這組兩個人人都比較內向，因此開口詢問需要很大的勇氣，再加上遇到的路人和店家臉色都不是很友善，實在是花很多時間克服問題。再來很有趣的地方是做 PPT，因為要介紹店家，經過實地走訪後，才發現移工喜歡的店家跟我們所想的差很多，最印象深刻的是店家幾乎都沒有招牌，不過商品都擺在門口是很好判斷店家的種類，真是另類的隨興。」（B 學生期末回饋意見）

（三）透過語言和文化的直接接觸，增進對於移工的瞭解和友善對待

「發現課程還要訪問移工，是真的意想不到，但也因為這樣，能更深的瞭解到移工們來到臺灣後的看法及理由，經過上課之後，也知道其實他們來臺灣生活也不容易，因語言不通，溝通上就會有問題，而且也不是每個臺灣人都願意接納他們，可能會導致一些社會問題。這門課學到的東西比我想像中的還要多，也讓我對移工有更深入的瞭解，也經過訪問發現有些外籍移工其實是很和善的，還透過報告加強瞭解對外籍移工在臺的生活習慣」（D 學生期末回饋意見）

（四）認真的學習參與後，體會到移工者的不平等待遇，並能改變自身的歧視

「上了這一整個學期的課程，從安排附近教堂的秘書和他的兒子來分享他們的故事，說到當初來臺灣時的困境和他兒子提到從幼兒園的時候就有遭受到歧視，還有他如何面對，覺得真得很敬佩也很辛苦，後來給我們看了臺北星期天這部電影，也看到了些移工因為賺錢來臺而遭到了不平等的待遇，也沒有什麼時間能交到朋友，覺得他們真的也很努力，到最後的報告，因此有機會能夠和移工講話也對他們有了進一步瞭解，各組報告的時候看到大家也都很認真的準備，這堂課原本對他們有點歧視的我，改變了自己的想法，也應該要尊重和平等的對待他們」（E 學生期末回饋意見）

（五）學期結束仍對課程主題仍抱持強烈的學習意願，並建議應更大幅度的推廣本課程

我認為這堂課的課程時間過於短暫，僅止於瞭解到皮毛、表面上的部分。臺北市政府對於新住民的政策，新住民來臺灣遇到的難題，隨著社會變遷而產生的改變與困境，新住民來臺的未來（如中年、老年）又是何去何從。新住民議題是一個耗時長、項目繁瑣的巨大課程，做為單學期課

程，我認為十分不足。且這是一個應該被普及、被推廣的課程，教育部該有著相應的合作方，如新勞動者相關派遣方。」（C 學生期末回饋意見）

整體上，在課程實際操作層面，主要以邏輯表達與寫作脈絡為核心目標，讓學生具有「深度敘事力」的表達能力，具備釐清事情脈絡和清楚表述之邏輯能力，且能讓他人清楚理解所要表達之內容，深度敘述有所本的知識內涵。因此，在「深度敘事力」表現上，以培養學生具備脈絡、邏輯、架構、寫作之思考能力，讓學生的表達不僅是教材、講義等教學內容，更能融入個人觀點，敘述具有架構和理據的深度敘事內涵。

陸、 結論與建議

本研究的教學實踐特別著重於「做中學」和「案例議題」的探索、連結與實作為主，亦即，課程和教學的設計和實施，以激發學生的學習動機為前提下，逐步落實教學的規劃與引導，促進學生瞭解「所學何用」或「所學在真實社會的連結」之效果。

本通識教育課程的教學規劃和學習設計，學習目標為提升學生對社會關懷和專業知能的學習興趣，透過具體的實作引導歷程，進而擴展學生對學習知識的親近性、實用性和社會性。此外，本課程亦結合授課跨領域教師之專長，以全球化為出發點，導向文化層面，最後引領學生瞭解語言等各層面。在學生參與學習的實作過程，具有系列性的推進階段，兼顧知識傳授、田野調查與場域實作，並結合校內外的資源及場域，讓學生實際逐步完成問題探索、資料收集、數據分析及成果展現。本課程透過實作方式，引學生進入實際場域與移工交流的過程中，具體對應至課程知識致生活情境，增進學生對全球化、文化與語言

各項議題，建構加深加廣的知識，並達成關懷、思考與分析臺灣移工議題之學習成效。

具體場域實作歷程實踐上，課程與教學以真實社會情境和議題為途徑，導入社會現象或問題，實施主題導向式學習後，透過教學歷程，得以落實學生建立觀點、闡釋價值、修正態度、採取行動、發表論述、公開演示等學習成效，以能對社會議題和問題，加以完整進行敘事歷程與成果。同時，學生也能在學習過程之外，從課堂與實作過程中，對其學習進行反思。歷經整個學習過程後，讓學生會在真實場域與真實問題中找到參與感與成就感，被訓練如何發現問題、定義問題、蒐集資料、分析資料、建立假設、比較不同決策，進而具體實踐問題解方，也讓學生從知識接收者轉變成主動學習者。

本課程結合學校周圍的場域並引領學生進入實際場域，兼有課程討論與期末報告學習規劃，讓學生從自身生活周遭觀察與實施的場域為起點，增進學生獲得的多元能力並轉化至具體社會行動的學習目標上。最後，在學期報告中，學生除呈現意見陳述之外，亦能展現訪談歷程的資料採集經驗，藉此學生進行學習成果公開發表和問答交流，卻達促成學生多元敘事能力的培養和展現之目標。

綜言之，透過深度敘事力的教學模式，讓學生以切身經驗來發想真實世界中與移民工作者相關的各類議題；由從學生的反思、回饋與建議來看，修課學生能意識到自我的文化偏見和限制。藉由教師引導與學生對於議題的自我探索過程，學生能夠體認並修正其原有的偏見或是歧視，進而重塑其價值觀。最終，於整學期的課程中，學生能夠對單一議題，能增進知識、動手操作與強化敘事能力。

參考文獻 References

一、 中文文獻

- Clandinin, D. J., and Connelly, M. : 《敘說探究：質性研究中的經驗與故事》，蔡敏玲、余曉雯譯，臺北：心理，2003。
- White, M., and Epston, D. : 《故事・知識・權力敘事治療的力量》，廖世德譯，臺北：心靈工坊文化，2018。
- 何繼琪：〈《敘事探究：質的研究中的經驗和故事》導讀與評論〉，《課程研究》，第3卷，第2期，2008，頁117-122。
- 張雅婷：《從《消除對婦女一切形式歧視公約》〈Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women〉探討在臺女性外籍配偶權益之保障與實踐》，桃園：中央警察大學外事警察研究所碩士論文，2014。
- 莊明貞：〈敘事探究及其在課程研究領域之發展〉，《教育研究月刊》，第130期，2005，頁14-29。
- 陳明柔：〈淺談以「敘事力」為載體的跨領域教學實踐及知識產出〉，《通識在線》，第79期，2018，頁32-35。
- 陳姿穎：《新移民女性的賦權與社會參與：以國姓鄉南港村為例》，南投：國立暨南國際大學人類學研究所碩士論文，2014。
- 陳淑敏：〈大學生全球公民素養之研究：我國大學校院教師的觀點〉，《教育政策論壇》，第18卷，第1期，2015，頁67-110。
- 陳淑敏：〈全球公民素養的國際倡議、學習架構與研究進展之探討〉，《教育研究月刊》，第288期，2018，頁112-124。
- 陳淑敏：〈論全球公民教育與其教學實踐—以大學生的學習為例〉，《當代教育研究》，第20卷，第4期，2012，頁121-153。
- 陳麗華、彭增龍：〈全球觀課程設計的新視野：公民行動取向〉，《教育研究與發展期刊》，第3卷，第2期，2007，頁1-15。

蘇錦麗、黃曙東：〈學生學習成果評估機制：原則、指標與規範〉，評鑑雙月刊，第 26 期，2010，頁 52-55。

二、 外文文獻

Brockmeier, J. "Autobiographical time." *Narrative Inquiry*, vol. 10, no. 1, 2000, pp. 51-73.

Jolly, S., et al. *Gender and migration in Asia: An overview and annotated bibliography*. Institute of Development Studies, 2003.

Kapur, R. "The "other" side of globalization: The legal regulation of cross border movements." *Canadian Woman Studies*, vol. 22, no. 3-4, 2003, pp. 6-15.

Kymlicka, W. *Politics in the vernacular: Nationalism, multiculturalism, and citizenship*. Oxford University Press, 2001.

Taylor, C. *Sources of self: The making of the modern identity*. Harvard University Press, 1989.

三、 網路資料

內政部：〈新住民選舉權依法受到保障，國籍法並未限制〉，《內政部》，2018 年 11 月 17 日，www.moi.gov.tw/News_Content.aspx?n=8&s=14662。

行政院主計總處：〈國情統計通報（第 88 號）〉，《中華民國統計資訊網》，2020 年 5 月 13 日，www.stat.gov.tw/public/Data/0513161114L3EO31L6.pdf。

Abstract

This paper investigates how universities integrate global issues in a course to improve students' awareness as civil citizens and increase their social care. This paper shows that general education provides the crucial access for undergraduates to engage in global issues. This paper selects the issues of guest workers as the real and critical social problems in Taiwan for undergraduates to learn and practice for narrative competences. Through interdisciplinary thinking and the practices of social care, this paper shows that students are able to learn background knowledge and explore related issues with depth and narrative reflection. The curriculum and fieldwork help students connect themselves to the social issues about various experiences of guest workers and their opinions on working in Taiwan. This paper analyzes student progress reports, feedbacks, and reflections to investigate student viewpoints and the process of reshaping of their values toward guest workers in Taiwan. Finally, this paper also provides conclusions and suggestions for future research.

Keywords: globalization, guest workers, narrative competence, learning outcomes, undergraduate